

Lycée Nahr Ibrahim

Al Maayssra – Jounieh

Kesrwan – Liban

009619446457/8

www.lflni-liban.net

**Bilan réalisé par Mme Badwiye Saad et
Mme May Bou Raad**

Professeurs documentalistes - BCD

**Badwiye,saad@lflni,edu,lb /
may,bouraad@lflni,edu,lb**

Bilan annuel d'activités de la BCD 2018-2019



Le bilan annuel de la BCD reflète son rôle au sein de l'école : La BCD est un lieu pour emprunter, pour ranger, pour classer et enfin un lieu d'animation et de recherche documentaire, elle offre à tous la possibilité non seulement de savoir lire mais d'aimer lire.

SOMMAIRE

- I- Accueil, gestion et fréquentation [P. 3](#)
- II- Activités pédagogiques [P. 10](#)
- III – Autres activités [P. 24](#)
- IV - Perspective pour l'année 2018-2019 [P. 25](#)

I – Accueil, Gestion et fréquentation

Organisation du service:

Deux documentalistes à temps complet qui assure l'ouverture de la BCD

Horaire d'ouverture du Lundi au Vendredi de 7h30 à 14h 20

Rouge pour le français, noir pour l'arabe

BCD : Semaine A

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
H1	CE2-3		CP1	CM1-1	CM1-3
H2	CE2-4 ALE CM2	ALE CE2	CE2-2		CM2-2
H3	CE1-3 CM1-1	CE1-3	CP3	CM2-2 CM1-2	
H4	CE2-1	CM2-3		CE1-2 CM1-4	CE1-1 CM2-3
H5	CE1-2	CM1-2	CM1-4 CM2-4 CP2	CE2-1	CM2-1
H6					

BCD : Semaine B

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
H1	CE2-3		CP2	CM1-1	CM1-3
H2	CE2-4		CE2-2	CE1-1	CM2-2
H3	CE1-3 ALE CM1	ALE CE1	CE2-3	CM2-1 CM1-2	
H4	CE2-1	CM2-3	CE2-2	CME-4 CE1-2	CP3
H5		CM1-3	CM1-4 CM2-4 CP1	CE2-4	CM2-1
H6					

- Les classes occupent la BCD en moyenne 16heures par semaine en français durant la semaine A et 15 heures durant la semaine B.
- Par contre en arabe les élèves entrent 12 heures par semaine durant la semaine A et 11 heures durant la semaine B.
- En plus, la BCD est ouverte à partir de 7h30 pour assurer l'accueil des élèves arrivant par bus.
- Pendant les deux récréations de 10h et de 12h la BCD est ouverte en accès libre pour tous les élèves qui désirent lire et échanger les prêts de leurs livres ainsi que pour les recherches documentaires.



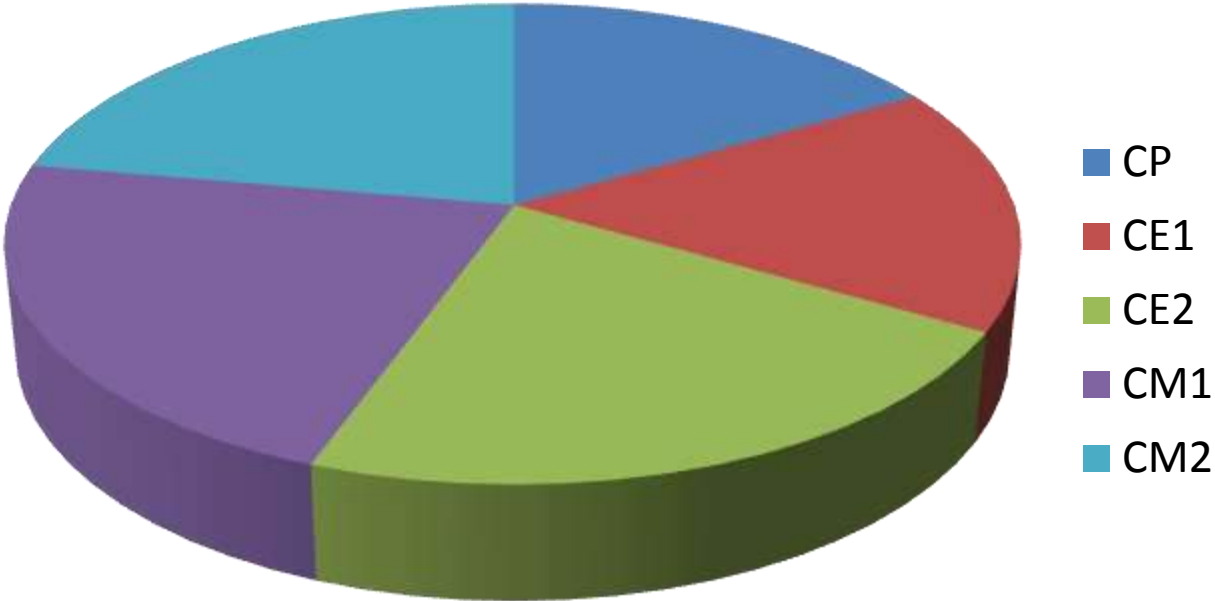
A noter en plus que la BCD a accueilli tous les vendredis les élèves qui ne participaient pas aux cours de natation de la classe de CE1.

La BCD accueil aussi tous les jours les élèves de la maternelle à partir de 14h en attendant leurs parents.

Les enseignants utilisent la BCD comme...

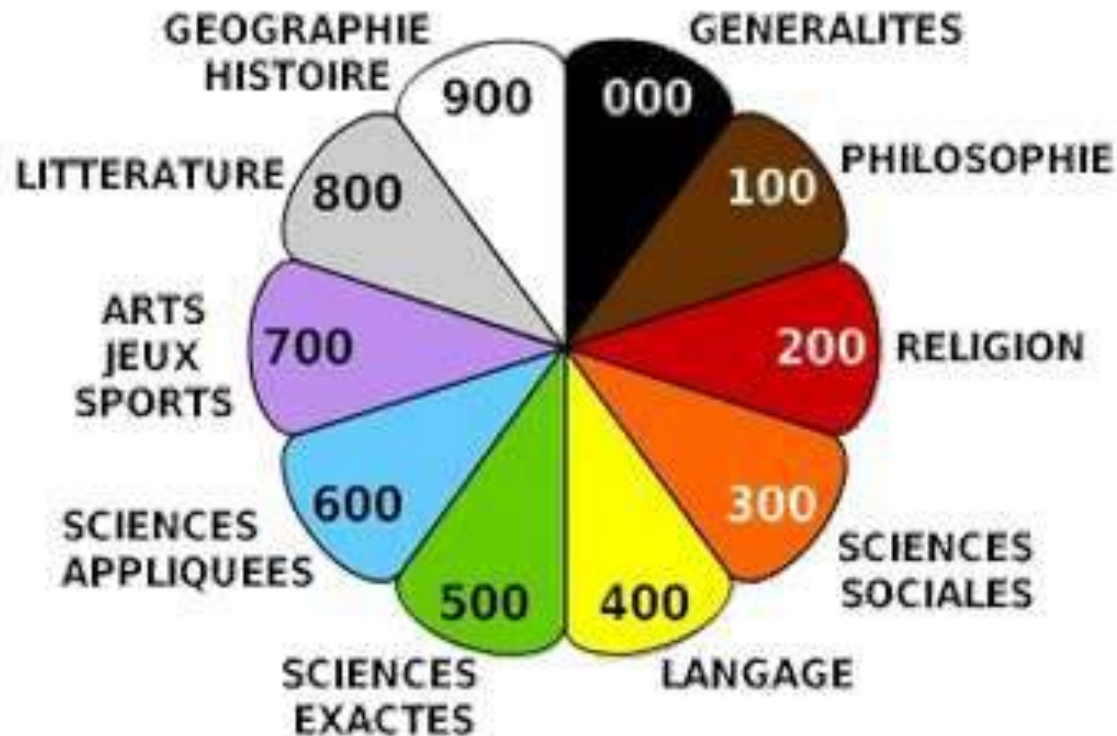
- Un outil pour diversifier leur pédagogie (la classe ou une partie de la classe travaille des compétences documentaires)
- Un lieu de formation et de ressources (recherches dans différentes matières pour réaliser des exposés)
- Un support technique pour du traitement de texte ou des recherches sur internet.
- Un centre de ressources pour leur propre formation (emprunts de manuels notamment).

Classes



A titre régulier:

- Les élèves fréquentent la BCD selon un emploi du temps établi au début de l'année et toujours en demi groupe en arabe et en français.
- Les documentalistes animent les séances de BCD et des activités pédagogiques dans le seul but d'éveiller la curiosité de l'élève et de diversifier ses lectures et savoir s'orienter dans ce lieu.



Gestion De la BCD

A- Achat de livres:

Le professeur documentaliste gère l'achat des livres à la BCD. L'achat de tous les livres commandés par les enseignants est effectué à travers la BCD.

B- Les prêts:

La BCD dispose du logiciel BCDI qui permet d'informatiser le fonds de la bibliothèque et de gérer les prêts et les retours. Un logiciel similaire en arabe permet de gérer le fonds. Les élèves peuvent échanger leurs livres après l'animation et pendant les deux récréations.

C- Les ordinateurs:

7 postes à la BCD pour les élèves, tous avec connexion internet; les élèves peuvent faire leurs recherches documentaires ; En arabe ils ont accès a un site « Ashabona ». Chaque élève a son propre mot de passe.

Prêts



II – Activités pédagogiques

A- Autour de la lecture:

A l'occasion de la semaine culturelle, la BCD et en collaboration avec la librairie Orientale, une exposition de livres en arabe et en français a eu lieu, Les élèves sont venus à la BCD pendant leur emploi du temps et durant les récréations pour feuilleter ou acheter tous genres de livres. Aucun achat n'était effectué sans l'accords des documentalistes. L'exposition a durée 3 jours durant lesquels ils ont découvert les nouveautés 2019.



Activités livre bilingue CP

Les élèves de la classe de CP3 ont bénéficié cette année de bilinguisme français-arabe. Les documentalistes ont travaillé durant plusieurs séances en exploitant au mieux l'album « les deux ours » « الدَّبَّان الصَّغِيران »:

- Des activités de communication
- Des activités de structuration
- Des activités autour d'une structure linguistique



Signature du livre قصصنا المصوّرة par les élèves

Les élèves des classes de CM2, 6eme sont devenus les auteurs d'une bande dessinée sortie en fin d'année scolaire 2019. Ces livres ont été distribués à la BCD en présence de la direction et de la coordinatrice en langue arabe au primaire et les professeurs en langue arabe. Le proviseur a félicité les élèves pour leur travail.



SEMAINE DE LA PRESSE A LA BCD DU 18 AU 22 MARS 2019



1- Rencontre avec la journaliste Joyce EL Hajj auprès des élèves de CE2.
Ils ont travaillé par groupe pour rédiger un article.

2- La classe de CM2 3 a eu le plaisir de travailler avec Mme Jabr sur la publicité



3- Les CM2 2 avec Mme Karkinli ont reproduit le rôle d'un réalisateur en chef.



4- Les classes de CM2 ont participé avec l'équipe du journal كل يوم à éditer le numéro 136 (du 15 au 21 Avril); la une c'était « le robot Stan »



- 5- D'autres activités ont eu lieu à la BCD. Les animatrices de la BCD ont proposé pour tous les niveaux des activités autour de la Une d'un journal ou d'un magazine. C'est l'occasion de découvrir la presse écrite, son histoire et son fonctionnement.



Défi Maths au cycle 3

Dans le cadre de la semaine des mathématiques les élèves du cycle 3 avaient participé à ce défi. Pendant les deux récréation les élèves venaient à la BCD pour répondre à ces énigmes et déposent leurs réponses dans une boîte. Le lendemain les noms des gagnants étaient affichés à la porte de la BCD. C'était très motivant pour nos élèves.



Enigmes en arabe

Durant une semaine, la BCD a reçu les élèves des CM1 et CM2 pour répondre à des énigmes en arabe.



La boîte à énigme propose une série de question de cultures générales sur la géographie, l'histoire, les maths ainsi que des devinettes

Café littéraire

Dans le cadre de liaison 6^{ème}- CM2, un groupe d'élèves de CM2 ont préparé cette année avec la documentaliste un café littéraire qui s'est déroulé au CCC. Ils ont présenté les livres qui ont été lus, ils ont échangé leurs points de vues. C'était un échange convivial et détendu autour d'une boisson et un petit café.





A la BCD, les élèves en pleine lecture des livres choisis pour le café littéraire.



En CM2 et 6^{ème} les titres sont:

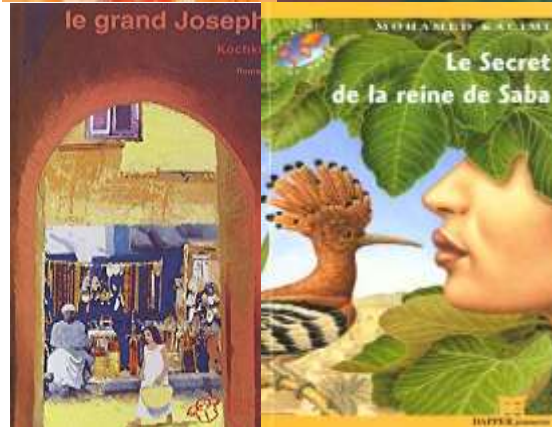
La fille qui n'aimait pas les fins



L'affaire au collège indien



Le grand Joseph



Le secret de la Reine de Saba



Le trèfle et les 4 royaumes



Lettres de Guadeloupe



Proverbes et citations

Activités ALE CM1/CM2: Les élèves ont écrit et tapé des proverbes et des citations dans les deux langues à la BCD avec leur prof d'arabe Mme Katia Daoud. Suite à leur travail, ils ont publié le livre: **امثال وحكم:**

A la manière de ...

Le besoin est mère d'invention

الحاجة أم الاختراع

Qui pense au ciel
ne se regardera
pas le nez.



من تكلم بالسموات
لا ينظر الى ارجله

La patience est
la clé du salut
الصبر مفتاح الفرج

Qui s'engage sur le chemin arrive

من مشى على الدرب وصل

Ne remets pas à demain ce que tu dois faire aujourd'hui

لا تؤجل عمل اليوم إلى الغد

Qui cherche trouve

من يبحث يجد

Parfois le silence est plus éloquent que la parole

بعض الأحيان السكوت يكون أفصح من الكلام

Qui cultive sa terre fait la récolte

من زرع حصد



III- Autres animations

Durant toute l'année, les animatrices proposent beaucoup d'activités:

- Trouver et ranger un livre en fonction du code établi (couleur et lettre)
- Travailler sur les genres des livres (sous forme de jeux: chasse aux livres)
- Retrouver un livre d'après sa cote
- Ecouter une histoire lue par les documentalistes
- Découverte de la première de couverture des livres (fiche d'identité)
- Travailler les étapes de recherche documentaire
- Recherche documentaire dans les livres et sur des sites adoptés et suggérés par les documentalistes.
- Travailler le dictionnaire avec les CE1 et à la demande des maîtresses de classe.
- Rallye lecture pour le cycle 3
- Quizz et jeux de Noel pour tous les niveaux

IV- Perspectives pour l'année 2019-2020

- Les projets prévus pour l'année 2019– 2020 sont les suivants:
 1. Exposition de livres avec la Phénicie
 2. Conteuse à la BCD (Maternelle et CP élèves et leurs parents) durant une semaine.
 3. Activités pour découvrir la richesse plurilingue et pluriculturelle : Lecture d'album en 3 langues avec les deux animatrices de la BCD et un prof d'anglais.
 4. La semaine de la presse
 5. Semaine de la langue arabe
 6. Rencontre des élèves avec un auteur à la BCD CE1 – CE2
 7. Questions pour jeunes champions avec la CM2
 8. Défis Maths
 9. Enigmes arabes
 10. Quizz Noël / Les CM2 vont lire des histoires de Noël aux petits des maternelles.
 11. Rallye lecture en arabe et français pour le cycle 3
 12. Café littéraire (liaison CM2/6^{ème})
 13. Education aux médias et à l'information: durant toute l'année travailler 1 jour 1 act (affichage devant la BCD)
 14. Un coup de cœur avec les CE1 (Exposition à l'entrée de la BCD livres lus et commentés par les élèves) .